

21
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΛΕΩΣ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. 'Ερωτ. *Μουσ. XIII, 24/1970*

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10-28/12/1969

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ... περικυβερτοῦν. εἰς τὴν...*

γεωργίαν... καὶ οἱ ἐξοχολογοῦν εἰς ἀμφοτέρας...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ἡ κεκοσμητοῦ καὶ μετὰ γεωργίαν...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δὲν ὑπάρχον τοιαῦτα...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο οὐκ ἐποχικῶς. Προήρχοντο κυρίως ἀπὸ τῶν κατ' οἶκον τοῦ χωρίου καὶ ἀπὸ ἄλλων φέρων. Ἦσαν καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Ἡ δ' ἀμοιβή εἰς πρᾶγμα.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

ΟΧΙ

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Κωνσταντίνου... Ρωμίων... Ρουμανίαν...*

Ἡμερικὴν...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται. *Ναί.* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ;

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος ;...

...Με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν κ.τ.λ.)

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας ; ... 1946

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; ... ἀρδ... το... 1923 καὶ ἐκτεν. θεω.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ; ... Μαν. φ. τερά. εἰς ὁλ. τα

κεφάλαια ἀρδ. το 1923 καὶ φ. τερά.

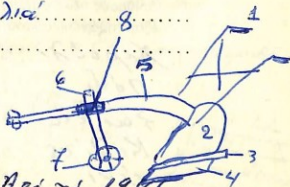
το ἐφοίρειν ὁ ἐπικεφαλὴς τοῦ κατεσκευάσεν ἐργαστα-
ρίον εἰς βοῶν.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. κερούλι... 4. ὄνι... 7. τροχός... 10...

2. φτερό... 5. ζαλάρι... 8. θελία... 9...

3. οὐρά... 6. ζυγαριά... 9...



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει ;) ... ἀρδ. το 1946

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1956

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....²⁶χι.....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ..⁴χι.⁶χι.²⁶χι.¹⁹³⁶.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Ζε. χυλίζαι... ἀλλοτ'... κατ'...*
μολοι... ταχ... οἱ... ἐπιδέξιοι... φευροῖ...

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα.

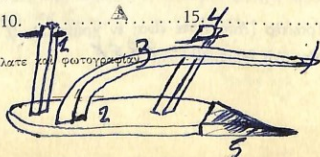
Ὡς ἐπὶ ἡμεῖς εἶδμεν χωρὶς φτερά.



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *Χεραυδί*.....6.....11.....
2. *Πρόδι*.....7.....12.....
3. *Ξαύτα*.....8.....13.....
4. *Κι. δί' ρς*.....9.....14.....
5. *Ὑνί*.....10.....15.....

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦτο καὶ εἶναι μιᾶς μορφῆς.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

ἦτο καὶ εἶναι μιᾶς μορφῆς.....

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;.....

κατασκευασμένη



ἦτο καὶ εἶναι κατασκευασμένη.....
ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

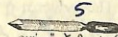
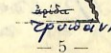
Τεμάχιοι - ἀρνάρι - σκεπάρνι - ἀξινάρι - ξυλοφαῖ
..... πριόνι.....



ἀρνάρι (σκεπάρνι)



πριόνι



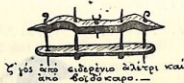
πριόνι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

ξυλοφαῖ ἢ ξυλοφαῖ



πριόνι.

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Β.ό.ε.ε. . . καὶ . . . ἄ.δ.ο.ρ.α.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Β.ό.ε.ε. . . ὁ.δ.ο. . . ἡ.δ.ο.ρ.α. καὶ . . . ὁ.δ.ο. καὶ . . . ἓ.ν. . .*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ἦ.ν.ο. καὶ . . . εἶ.ν.αι . . . ὡ.θ.α.ρ.αῖ.τ.υ.τ.ο.ε.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *ζυγός ζεύδα . . .*



- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ἡ.δ.ο.ρ.α π.ζ.ε.ύ.λ.ι.α*

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ἡ.δ.ο.ρ.α . . . ὁ.ν.α.ρ.α.μ.ε.τ.ο. . . λ.ο.υ.ρ.α . . .*

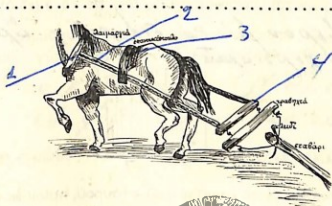
ξ.ύ.λ.ι.α . . . κ.ρί.κ.ο.ς

- 12) Ἀπὸ ποῦ γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἡ.δ.ο.ρ.α . . . ὁ.ν.α.ρ.α.μ.ε.τ.ο. . .*

ἡ.δ.ο.ρ.α Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *ἡ.δ.ο.ρ.α . . . ὁ.ν.α.ρ.α.μ.ε.τ.ο. . .*

ἡ.δ.ο.ρ.α . . . ὁ.ν.α.ρ.α.μ.ε.τ.ο. . .

γό 1 = χαλαρός γό 2 = πεινίδα
 γό 3 = βαβαρακι γό 4 = φάταρα.



α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄγρου ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας καὶ παλαιότερον...
καὶ ἐνέμερον... τοῦ ἄγρου/α εἶναι ἐργασία
τοῦ ἀνδρός

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) θραύειν αἰ. ζεύσαι καὶ

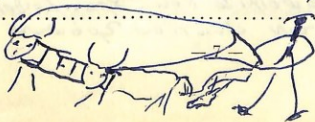
Σφώνεται ὁ θυρὸς τοῦ φεγγαρίου εἰς τὸ ἔξωθεν τοῦ ἀδελφοῦ
τῶν βουτῶν. ἡ φωνὴ πηραδὸν μέγα αἰετῶν ἀδελφῶν τοῦ ἀποσταθμοῦ
αὐτοῦ γένηται.

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

κατά τον ανωτέρω τρόπο.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Μέ. σπονδ'... δαφί. ε. τον. ε. ις. τὰ. κέρ. α. α. ε. ιν. γ. ι. εν.

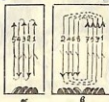


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Παλαιότερον... ἢ εἰς τὸ εὐθείον
αὐτότερον κατ'εὐθείαν γραμμὴν. σχ. (α)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Σήμερον... ἢ εἰς τὸ εὐθείον... ἢ εἰς τὸ περιφερειακόν. σχ. (β)



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ὄργου ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίδας, ντάμιες, στασιές, μεσοράδες κ.λ.π.); καὶ παλαιότερον καὶ σήμερον γίνεται κατὰ αὐλακὰς (σπορίδας)...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σπορία); μετὰ αὐλακίαν;

Ἐχωρίζετο καὶ χωρίζετο μετὰ αὐλακίαν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηθῇ αἶροτρον;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ἤ κατὰ τὴν...

ἐξ ὀφθαλμοῦ καὶ τῶν αὐτοκινήτων τῶν γυναικῶν
Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ χρησιμοποιεῖται
ἐν τῇ τῶν ἀνωτέρω τῶν...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. ... *Εἰς... ἔ. β. α.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *ἔ. β. α.*

*ἔ. β. α. τὸ καλοκαίρι... (βίαια) καὶ
ἔ. β. α. τὸ φθινόπωρο κατὰ τὴν
εὐφορίαν... (ὄργια εὐφορίας).....*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

τὰ αὐτὰ ὀργώματα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

ἔ. β. α. ἔ. β. α. ἔ. β. α.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἔ. β. α. ἔ. β. α. ἔ. β. α. καλοκαίρι καὶ
τὴν περίοδον τῆς εὐφορίας.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; *τὸ... δισάκι -
τὸ... δοχεῖον - ἢ ποδισάκι.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρη, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

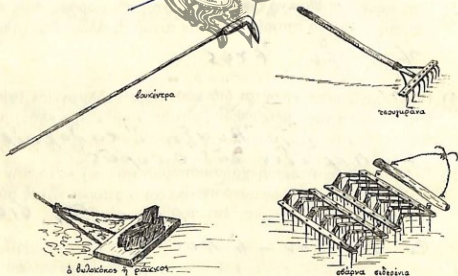
..... *Μὲ τὴν βουκέντραν...*
 *ἢ ὁ γὰρ εἰς τὸ πῶς φέρει...*
 *ἔχει φῖαν εἰς τὴν αὐτὴν εἰς τὴν αὐτὴν...*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Παλαιά... ἀπὸ... ἐκείνην καὶ...*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Καὶ ἵνα πρόσωπον.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Τὰ ποσειδικὰ καὶ τὰ καφωχάρα καὶ ἡ ταραχὰ καὶ ἡ φουρετὰ.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

Ξερόν ὄλα τὰ καφωχάρα.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρᾶσιες (βραγιές) καὶ ἄλλως.

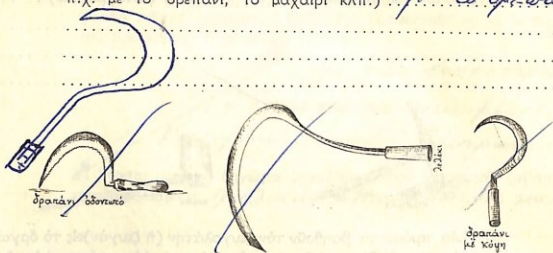
Ἐφουρετὰ εἰς... δακκὰς... εἰς αὐτὰς... Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ σήμερον.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

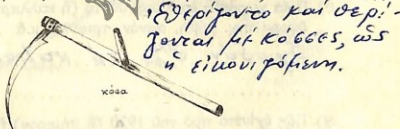
π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Με τὸ δρεπάνι*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χάρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).....



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσετε αὐτήν).....

ἦτο ὀμαλή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσετε ἢ φωτογραφήσετε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ἦτο κατασκευασμένη ἐκ ξύλου
Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς ἐνομάζεται δρεπάνι

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θερμστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ἄ.) *οἱ... εἰς θερμάς... τοῦ... χειρῶν...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερσμός με τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) *οἱ... ἐθερίζοντο... με δρεπάνι
ἢ... τῶν... ρεβιθίων, τῶν... και'
τῶν φαειόλων τὰ ὄσπρια ἐθρίναν με τὰ*

β. Θερσμός τῶν δημητριακῶν. *χέραι*

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) με τὸ
δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ
σίκαλις κλπ. *Περὶ τοῦ... δέκα... ἑκατοσφά...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν
μετὰ τὸν θερσμόν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Προτμή... δαιδάκια... ΔΟΗΝΩΝ*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θερστας ἀλλὰ προσώπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξιές,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερσται ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; *οἱ... ἴδιοι... οἱ... θερίσαντες...
ἐκ τῶν... τῶν... ἔργων...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.
Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα
τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-
σταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *πολλὰ μαζί... ὅπως δέκα... ἐθρίσκονται
πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *καθούνα... ε.ε.φ.α.α...*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ; ... *οἱ... αἱ... ε...*

*καὶ... οἱ... γυναῖκες... ?... ε... ε... ε...
καὶ... εἶνοι... ε... ε...*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). ... *ε... ε... ε...*

*με... ε... ε... ε... καὶ... ε... ε... ε...
ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...
ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λυντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ...

*ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...
ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...
ε... ε... ε... ε... ε... ε... ε...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . *Ναί.*

κυρίως ἐρρόνιζαν καὶ ἀρχίζουν Δευτέρα Τετάρτη - Παρασκευή. Ἀπευέχεται ἡ ἑξέλιξις κυρίως

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *τραγουδοῦσαν...*

τὸ ἰσχυρὸν καὶ κοφτερὸν βωαδὶ τοῦ ξαφιώσιμου καὶ τουργικὸν

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

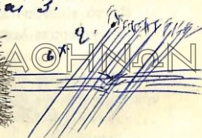
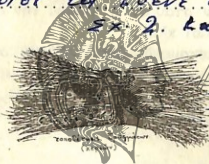
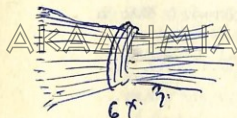
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Συγχρόνως θερισμός καὶ δέσιμον.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἦρχε ὁ δεματοποιὸς ἐνὶ οὐδὲν κατεσκευάσμενον δεμάτιον ἀπὸ στάχων εἰς ἑξῆς: ἔτι ἔταυρε ὀλίγους στάχους καὶ τοὺς ἐχώριζε εἰς δύο καὶ ἀπὸ τοῦ μέρους τῶν στάχων ἐργαζομένη δεματικὴν ἐπὶ τοῦ οὐροῦ οὗ περιεβαίνομεν ἐξωδοθεῖσαν τὴν χερσὶν καὶ ὁ δεματοποιὸς τὰ ἑξῆς εἰς δεμάτια...
 Σχ. 2. καὶ 3.



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;.....

Ἐξωδοθετοῦντο εἰς θυρωρίας μικραὶ καὶ
 1922. Κατόπιν ἐξωδοθετοῦντο εἰς Τουκουρέφον
 να ἐταυροειδῆς ἀνὰ 13 δεμάτια.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; 1922.

φωτογραφίας) ... ἔχρησεν. οὐκ ἔτι δὲ...
 τὸ γινέσθαι πρὸς ἑμάνειν... καὶ φέρωμεν
 τὸ δικάνι...

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν θεματίων πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μεταφέροντα εἰς... τὸ ἀλῶνι...

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν θεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ...

Ἐμάνειν οὐκ ἔτι δὲ... ἔτι δὲ...
 θεμωνίαν... εἰς θεμωνίαν...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλῶνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλῶνι; ...

Ἐγὼ... ἀλῶνι... καὶ... ὁ χωρισμός...
 τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ ἄχυρα ἐγένετο
 εἰς... τὸ ἀλῶνι... ὡς...

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλῶνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

Ἐξω... τοῦ χωρίου... κατεσκευάζετο...
 τὸ ἀλῶνι...

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ἡ ν. ὑ. κ. ε. ... ε. ἰ. σ. ... γ. ρ. ε. ἰ. σ. ... ε. ὡ. σ. ... ε. ε. ἰ. σ. οἶκοι -
νείας ... καὶ ... ἡ. π. ἡ. ε. ἰ. σ. ... ἡ. ἰ. ν. ε. ρ. α. μ. ε. ... γ. ἰ. ν. σ. ε. ἰ. ρ. α. ν.
ἀπὸ 10 ἕως 15 ἡμέρας ἐκάστη οἰκογένεια

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ;

ἀρχεῖς ... τοῦ θιῶα ... καὶ λήγει ... ἡμέρας ... ἡμέρας ...

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πέτράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ... λ. ἡ. α. ρ. α. ὁ. ἡ. ν. ο. ...

κατασκευάζονται ... ἡ. ἰ. σ. ... ἡ. ἰ. ν. ε. ρ. α. ... καθαρισμοῦ

ἀπὸ τὰ χόρτα, ἐξορύττει καὶ ἐξορύττει ...

φιλό οἶκον καὶ ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

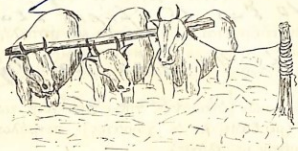
ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ... ἡν ἐν τῇ τῇ τοποθεσίᾳ ...

- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιού καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἄλωνι-
σμοῦ γίνεται ὡρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

ΟΧΙ

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

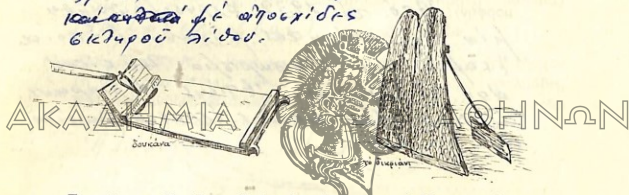
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νισμοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δυο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

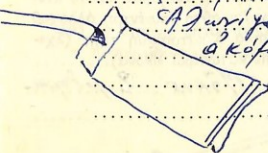
γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωναῖσμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωναῖστικόν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωναῖσμόν των.

διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.
 Χρησιμοποιοῦσατε τὴν ντουκάνης ἐκξύου
 καὶ ἀντὶ τῆς ἀποχίδης
 ἐκ τῆς γίδου.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων;

Είχε μήκος 1,50 μ. και ο βάρος 0,60 μ.
Αντιμετώπιζε όλα τα συστήματα
ακόμη και όβερια.



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ο... Ἀλωνισμός... ἔρχεται ἀπὸ 6 ὥρα ἡμέρας...
ἔως... 2' 3... 3... 4... μ.μ.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἷς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): 1932... 1932... 1932...

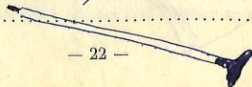
μ.μ... 1932... 1932... 1932...
ἔκφυγε... 2' 3... 1932... 1932...
1932... 1932... 1932... 1932...
1932... 1932... 1932... 1932...



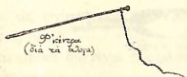
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ;... 1932... ..

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ὁνομάζεται κέντρα... 1932... 1932...



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ?
- Ὁνομάζετο... ἐργασία
μία... ἐργασία... δύο... ἡμέρα... ἡλωνίζετο...*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Ὁνομάζετο... (6.6.6.)... τερκίεση...

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναστοὶ καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχαν βόδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

ἤλωνίζε... ὁ... ἴδιος ὁ γεωργός...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ὁ... ὅχι...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ ἀεροῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμά τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

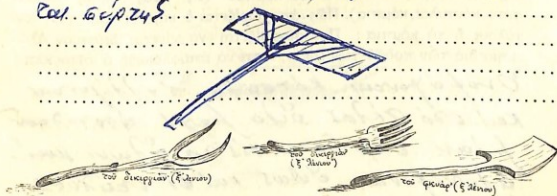
Ἐτραγουδοῦσαν... διαφόρα τραγούδια... τὸ ἡμέραν
καὶ... κοφτεροῦ... εὐδαδίαν... - Τεσσάρων...
ξαφινίζισσαι - Τρακιεῦς... κ. αἱ...

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπιρομιθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ἔγινε... τὸ... ἔρως

1936... καὶ... ἔρως... ἀλωνιστική μηχανή

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... Ὁ νομ. ἀγανταί (ε. ε. ν.). Ὁ νομ. αἶξε
καὶ... ἔρως...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ἔχει εὐχάριστα εὐφροσύνην.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *Μὲ φτυάρι.*.....

ἢ φιαφωαί (Τουρκιστί)!.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ῥοδοί· ἑστὶ οὐκοφειά· ῥοῦ ἰδίᾳ καὶ ῥοῦ......

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*ῥοδοί ἀφαιρῶνται· κότσαδα· ἑστὶ λήγονται·
καὶ ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται·
ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται·
ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται·
ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται· ἑστὶ λήγονται·*.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὥς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

Ὅπως καὶ διὰ τὰ ἐκείνηα...

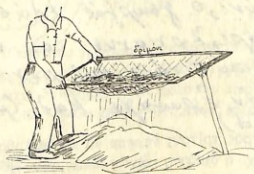
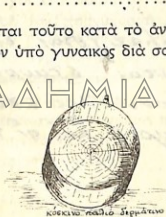
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Γίνεται μετὰ κόσκινα καὶ τρύβες διαφόρων
 μεγεθῶν

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μετὰ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).

καὶ τὰς ἄλλας
τῶν ἐν χρήσει
Σ.Κ.Ε.Δ.Ε.

Σκελετός από ξύλο και θάβος...
 Δερμάτινο. Μορφή: Η. ΚΑΚΗ.
 10. Σκελετός με ξύλο και θάβος
 με δερμάτινο από ξύλο.
 (2) 2005 2005 ΕΚ. 2

- 7) "Όταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν :
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησης καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ :
- Σχολιὰ γ' αὐτοῦ... Εἰς Γ.*

Μὲ ἐν δόξαῖον... χαράσσω... εὐκαρπύς...
 ἀλλ' ἐν ἑξέτι... τὰ κίβηρον... τοῦ εὐκαρπύ
 εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ βάρου καὶ οὗ φάκρε
 εἰς καὶ τω.

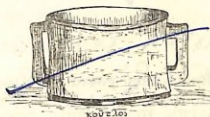
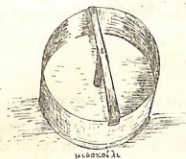
- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *ἰν. η. ε. δ. α. ε. ... ε. γ. ο. χ. ε. ... ε. β. ε. γ. ε.*

πρῶτα ἀδύνη, ὁ γεωργὸς ἐλάβαινε λίγα.
χούρτα βιτάρι, ἐργαζαντο τὸν σκαρὸ τὸν
καὶ φιλοῦσε τὸ βιτάρι καὶ ρίχνοντάς το.
εἰ τὸν σκαρὸν ἐργάζετο κατὰ (μπερεκίς)...
(κατὰ σόβτα).

- γ'.1) Ποία ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

δεκαπεντὰς καὶ πεντοῦσε φέ. γὰ. φ. ι. ε. α. -
κοί. λ. μ. χ. α. ρ. η. σ. ι. κ. α. γ. η. τ. ο. ς. . . 18,5 . . . ὀκάδας
... εἰκόνα κατωτέρω.



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο, εἰς εἶδος, εἰς τὸ ἁλώνι;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

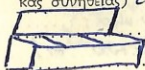
δ) τὸ ἀλκωμάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρῆσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)



μίσκοιλε.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)



4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *ἡ. γ. ο. δ. κ. εὐ. α. εἰς*
οὐ. χ. ρ. ἡ. γ. ε. ε. εἰς τὸ αὐτὸν

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

ἔ. χ. ρ. ἡ. γ. ε. ε. εἰς τὸ αὐτὸν

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκεύάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ἔ. π. δ. κ. εὐ. α. ε. γ. ο. δ. κ. εὐ. α. ε. εἰς τὸ εἰκονοστάσιον

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον ἀκρόαν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ἔ. γ. ο. δ. κ. εὐ. α. ε. εἰς τὸ εἰκονοστάσιον
ἔ. γ. ο. δ. κ. εὐ. α. ε. εἰς τὸ εἰκονοστάσιον

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

24 Ἰουνίου τοῦ ἡγίου Ἰωάννου
τὸ ἔθιμον δι. ε. γ. ο. δ. κ. εὐ. α. ε. εἰς τὸ
1930

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

24 Ἰουνίου τὸ βόρειον καὶ εἰς
τὸ δ. δρόμους καὶ τὰς ἡλαλίους

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

..... Φωτιά τοῦ Ἀφριαντιοῦ.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;...

..... καὶ παιδιὰ καὶ ἡλικιωμένοι.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;.....

Ὁδοὶ... Ἀπὸ οὐραίου ξέρος... τὰ εἰρουν.

Ἀκόρυ... καὶ ἀπὸ ξύλων αὐτοῦ... γὰρ
παρεξήγηται

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Κατὰ... σαλακισθεὶς... εἰς... ἐκ... α...

κύκλῳ... Ἀπὸ... γὰρ... α...

τὸν... τὸν... καὶ... τὸν... χρόνον... α...

αὐτῶν... καὶ... αὐτοῦ... αὐτοῦ... α...

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Ἐγένετο... αὐτοῦ... αὐτοῦ... α...

Ἐγένετο... αὐτοῦ... αὐτοῦ... α...

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Μόνο... αὐτοῦ... αὐτοῦ... α...

αὐτοῦ... αὐτοῦ... αὐτοῦ... α...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

..*ἄχαρα - χάρτα - παυκάρια*.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

..*τοχι*.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Β'. ΕΚΠΑΙΔ. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΑΒΑΛΑΣ

A. 5)ΘΕΣΙΩΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΩΝ

~~Z Y Γ Θ Y~~

Αριθ. Πρωτ.

259

Too's

Τὸ κέντρον Ἑρμῆος, εἰς ἑπτα-
κῆς Γαυρογραφίας εἰς Ἀκαδημίας
Ἀθηνῶν.

(Διδ' τοῦ κ. Ἑλισ/τοῦ Διμήτ. Σαλ.
Β. Ἑκταίδ. Περιφερίας Καβάτος)

Ex. 2 Agivas

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

26. 7. 69 28.12.69.



Ἰαβώωω τῶν τριῶν
 ναῖ ἰσοβάτω τῶν δυοῦς
 δυνάμεις δυοῖς ἰσοδυναμῶν, τὸ ἔρω-
 τυματοῦτον περὶ τοῦ ἐκ παρα-
 δόσεως γεωργικοῦ θίβου καὶ τῶν
 κατ' ἑξῆς περὶ τῶν.

50 A/ru's

ΣΥΛΛΟΓΗ ΥΛΗΣ

ΔΙΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΩΝ ΑΤΛΑΝΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

(ΧΩΡΙΟΝ: ΖΥΓΟΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΚΑΒΑΛΑΣ).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



I

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Β'. ΕΚΠΑΙΔ. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΑΒΑΛΑΣ

Α. 5) ΘΕΣΙΟΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ

ΖΥΓΟΥ

Αριθ. Πρωτ. —

Ο Έξαρχος Γεωργός Ξενήδης εἰς Τροφίμ
Νικοδόμου - Πόντου, καὶ μῆνι' εἰς 1922 ὅτε καὶ ἐνα-
ρκαθῆναι ὀριστικῶς εἰς τὸ ἑωρὶον, ὅπως κατέδωκε, ὅπου
πραγματοδοκίται καὶ ἡ εὐδορία τῆς ἐκείνης, αἱ πληροφο-
ρίαι δὲ ἀφορροῦν τῇ γενέσει τῆς ἐξαρχικῆς.
Μετά τὸ 1922 αἱ πληροφορίες δὲ ἀφοροῦν τὸν ἑωρὶον
κατέδωκε.

Προσπαθῶν ν' ἀνακαλύψῃ κανὼν ἐκ τῶν κασί-
κων τοῦ ἑωρὶ κατέδωκε τὸν καὶ πρὶν τοῦ 1922 ὅτε
ἐκείνη ἀδυνατοῦν διὰ ἀπαιτήσεις εἶναι πρόθυμος.
1) εἰς τὴν πατρίδα μας (Τροφίμ) ὅτε καὶ
ἐνῷ οἱ ἐκείνητες δὲν ἔδωκεν μὴ τὴν ἐποχὴν
τοῦ ἐκείνη καὶ μὴ κατέδωκε.

Γιὰ κατέδωκεν ἀρκετοὺς πληροφορίες κυρίως εἰς
περιόδους ἐκείνης ἀπὸ τοῦς ἐκείνητες καὶ τοῦς ἐκείνητες
καὶ τὸ ἐκείνη τὸ ἀρκετοὺς πληροφορίες γὰρ τὴν κατέ-
δωκε.

Τὰ κατέδωκεν ἐκείνη εἰς τὴν. Ὁ κατέδωκεν εἶχε καὶ
τὸν δικὸν τοῦ ἐκείνη. Τὰ κατέδωκεν καὶ μὴ κατέδωκεν
δὲν εἶχε εἰς τὴν πατρίδα μας.

Τὰ κατέδωκεν ὅτε τὸ εἶχε ὁ πατέρας μας ὁ ὅτε οὗτος
καὶ ὅτε πατρειοφύλακας δὲν μὴ τὸ ἐκείνη
ἀλλὰ τὸ ἐκείνη ὁ ὅτε καὶ ἐκείνη ὅτε, κατέδωκεν
καὶ ἐκείνη, φέρεται κατέδωκε ἀπὸ τὴν ἀδελφὴν
ἐκείνη καὶ ἐκείνη ἀπὸ τὸ ὅτε ἐκείνη.

Μόνο μετά την ύδραυλικο του πατέρα μας βοήθησε
την περιουσία και χωρίθηκε.

Το έργο αυτό διεκπεραιώθηκε μέχρι το 1922 που έδωσε
έξω εις την Ελλάδα.

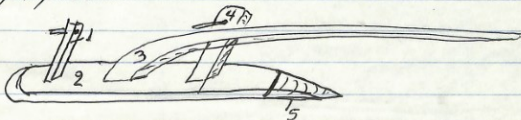
Εις την καθύπερθε των καθηκόντων μας, αρνηθή-
σοιούσαμεν τον ες εποχές που έπαιξε ποδοσφαιρικό,
έρχεται. Άνθρωποι ήταν ή ευχαριστικοί μας ή προίχτες
από άλλα έργα. Τους παρήγαγε εις χρῆμα.

Από μας, οι νέοι κορίτσια, φεύγατε από την πατρίδα
μας και παρήγαγε να έρτασθε, εις την Κων/πολιν,
Ρωσία και Αμερική. Όσοι παρήγαγε εις την Αμερι-
κή εωανίως έφύριζαν πίσω.

Διὰ τὴν καὶ διτόνως τὴν χωρία μας αρνηθή-
σοιούσαμεν την κορία των φωνών μας την οποίαν με-
ταφύγατε εις τους άλλους κορίτσια των χωριών που
δεν είχανε άλλες γαμωτικές δραστηριότητες.

Ηιδάερατα αρνηθήσοιούσαμεν για πρώτη φορά το 1944.

Διὰ τὴν καθύπερθε τὴν χωρία μας μέχρι
την εποχή που έδωσε εις την Ελλάδα (1923) αρ-
νηθήσοιούσαμεν τὰ ξύλινα άρματα, τὰ όποια κατα-
σκευάζαν ή οι τακίτες ή και φίλοι τους οι γεωργί-
οι μπορούσαν.



1) Χρούτι

2) Πόδι

3) Σαίτα

4) Κίβιες

5) Όνι

Το 1923 ο Έπαρχος μας έφύριζε

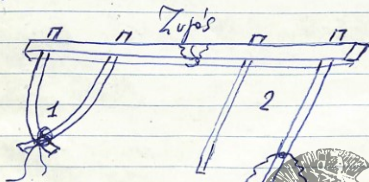
ειδικά για άλλα και από τότε

εωανίως αρνηθήσοιούσαμεν παλόν ξύλινα.

Τὰ αρνηθήσοιούσαμεν εωανίως για την αρ-

από της καθορισμένης.

Τὸ ξύλινον ἀλῆτρι χρησιμοποιοῦσαμε τὸν ἐξῆς γυρ.
 πῶς ἐκρίθηκε ξύλον, τὸ ὅποιο εἶναι τὰς δύο εἴκρας
 περνούσαν οἱ γυῖδες καὶ ὅταν τοποθετοῦσαμε τὰ
 βόδια τότε ὅτε καίτω ἐνώναμε τίς δύο γυῖδες καί
 τίς δένουμε πρὸς ἓνα θούρι. Τὸ πῶς δὲ τοῦ
 γυροῦ δένουμε τὸ ἀλῆτρι πρὸς, πρὸς ἓνα θούρι.



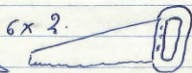
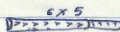
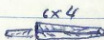
1) Δένουμε γυῖδες

2) Ὑψους γυῖδες.

Τὸ ὄργανον ἦσαν δύο ἀπὸ ξύλου, ἐκαστὸ ἀπὸ τὸ ὅτι
 περῆσαν εἰς ὅρμηον καὶ εἶναι τὸ παρακάτω
 σχῆμα. Τὸ κατασκευάζοντες εἰδεράδες τοῦ
 χειροῦ καὶ χρησιμοποιοῦσαμε
 πρὸ ὅτε τὰ ὀργήματα τοῦ ὅτι
 ὄντι.



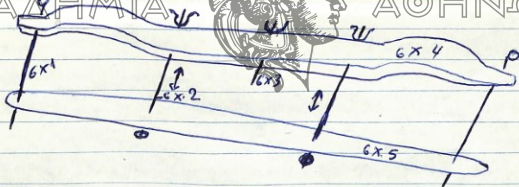
Ἐργαθῆνα τὰ ὅποια χρησιμοποιοῦσαμε διὰ τὴν
 κατασκευὴν τοῦ ἀλῆτρι ἀλλὰ καὶ ἄλλης ἐργασίας
 ἦσαν τὸ σχῆμα 1 καὶ ὁμοίως σχῆμα 2
 τὸ ὑποκαίει ἢ ἀριστερὰ σχ 3, τὸ δεξιὸν σχ 4, τὸ
 γιορτὴ (ξυλοκόπος) ^α σχ 5 τὸ ἀλῆτρι σχ 6 καὶ τὸ ἐκδῆτρι
 (εκαρπιδόν) σχ 7



Διὰ τὰ ὀργάνηκα ἀρχιφωθοῦσατε, ἀλλὰ καὶ εἰς ἑκα-
 ὅσον δὲν ἔχουν χαρακτὴρ ἀρχιφωθοῦσιν δύο βόδια
 ἢ ἀμφιδόδες δύο ἢ δύο ὄλτρα ἢ δύο κήφισους ἢ
 ἕνα ὄλτρο ἢ ἕναν κήφισον.

Τὰ βόδια καὶ γέλασε εἰς τὸν γυρὸν ὡς ἑξῆς.
 Ὑψώνατε τὸν γυρὸν καὶ τὰ βόδια συνυποθέτω
 θέσαντε τὸν ταύρῳ τοὺς κόλπον ἀπὸ τῆς γαῖας.
 ἤρπου τοσοδοῦσαν τοὺς ταύρους τῶν κόλπον ἀπὸ
 τὸν γυρὸν τότε δένατε μετὰ τὸ τοῦρὶ εἰς γαῖας πα-
 νὰ μὴν φωθοῦν νὰ ξεφύγουν καὶ βόδια δένατε
 καὶ οὐριστερά. Κατόπιν δένατε καὶ τὸ ὄλτρο
 εἰς τὸ μέσον τοῦ γυρῶ καὶ ἀρχίνατε τὸ ὄργημα.
 Μετὰ τὸ 1923 ἀρχιφωθοῦσε ἄλλο εἶδος γυρῶ
 μετὰ σιδερέας γαῖας, ὡς τὸ κατωτέρω σχέδιον.

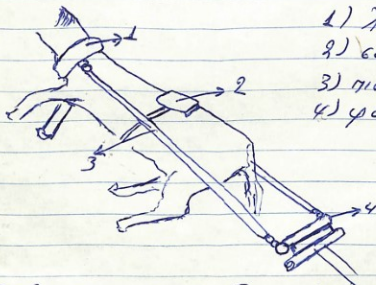
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Εἰς τὸν γυρὸν αὐτὸν τὸ 6x 4 καὶ 5 εἶναι ἴδια.
 Συγκρατοῦνται δὲ μετὰ εἰς δύο ἐσωτερικὰς γαῖας,
 οἱ ὁποῖες ἀνεβοκαταβαίνουν ἀνάτολιν πόσο χαμηροί
 εἶναι οἱ ταῦροι τῶν γυρῶν 6x 2. Οἱ δὲ εἰς ἐσω-
 τερικὰς γαῖας ἀπὸ εἶδος κ' αὐτὰς θραύουν
 ἐκρόφηνες πρὸς τὸ ἑπάνω καὶ μὲν τοσοδοῦσαν
 μετὰ τὸν ταύρῳ τοῦ γυρῶν εἰς περὶ τοῦ πᾶσι εἰς
 τὸν γυρὸν.

Ἐάν δένατε νὰ γένηται ἕνα ὄλτρο, τότε δὲν

Χρησιμοποίησαμε ψυγόν, ἀλλά τὸ χαροῦτ ὡς
τὸ κατωτέρω σχῆμα.



- 1) Χαροῦτ.
- 2) εὐαρόκι.
- 3) πιερίδα.
- 4) φάταρρα.

Ὅσο τὸ χαροῦτ ἦταν ἀπὸ δέρμα. Τὸ χαροῦτ
ἐκ 1 ἦταν περικλυτὸν μὲ ἄρσο καὶ ἀπὸ κάτω εἶχε
πλατὸν δέρμα ἢ πᾶσι τὸ μὲν πρυμνίζοντο τὸ
ἄλλο.

Διὰ τὴν γέφυρην τὴν πρὸ γερουσίαν ἀπὸ τοῦ
κεράτι τοῦ χαροῦτ, κατόπιν δένοντο καὶ τὸ ἀπὸ
τῶν κοιτῶν τὸ δοῦρι καὶ ἐνώπιον μὲ τὴν φά-
ταρρα.

Τὰ χυράφια μας τὰ ὀργύνατε μῆνοι μας.

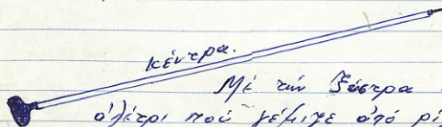
Μόλιον ἄνδρες ἀποχοδύνοντο μὲ τὸ ὄργημα, τὸ
ἐποῖον κρατοῦσε κατὰ πόρτα καὶ ἐνὶ μῆνι.

Τὰ βόδια τὰ ὠδύοντο ὁ γεωργὸς μὲ ἓνα σκοινί
ποῦ ἦταν δεμένο ἐπὶ τὸ κεφάλαιον τῶν γῶν καὶ τὴν
ἄλφα ὅκρη τὴν ἔδωκε ὁ ἴδιος. Ὅταν δὲ ἦθελε
να ἐρίψουν δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ τὰ φῦλλα ὅσα καὶ
αἱ δὲν ἐτάκουν, τότε μὲ τὴν κέντρα, ποῦ ἦταν
ἓνα μείζον ξύλον ποῦ εἶχε ἀπὸ τὸ ἓνα ὅκρον ἓνα
καρφί καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μίαν ξίστρα, κεντοῦσε μὲ

τὸ κέντρο τὸ πρὸς τὰ δεξιὰ βόδι θύει ἡδέως
ὡς ἐρίφη ἀριστερά ἢ ἀνιδέως.

Ὅταν ἡδέως τὸ σκαρτσέει φύνει ὡχά.

~~ἔα~~



κέντρα.

Μὲ τὴν βύρα καθαρίζε τὸ
ὄρερι ποὺ μένιγε ἀπὸ ρίγες-τόρτα-καὶ
λάσες.

Τὰ χαράρια μας μετὰ τὰ βύθια ὄροτρα τὰ
ὄρρημα μετὰ πῖσω ὡς τὸ σκίμα (α) ἔως τὸ
1923.



Ὅταν ἀφαιρῇ τὰ σιδερένια ὄροτρα
καὶ βύρα μετὰ τὰ τρακτέρ τὰ ὄρρη-

μα. καὶ περιφράξῃς ἐκ (β)

Τὰ χαράρια δὲ εἰς κομμάτια μετὰ
αὐτάκις.

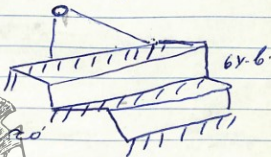


Ὅρρημα κυρίως κόναμε δύο. Ἐνὰ εἰς ἀρχὴς τοῦ
καδοκαρίου καὶ ἓνα τὸν Ὀκτωβρίου ἢ Νοεμβρίου
ὅταν τὸ σκίμα. Τὸ πρῶτον ἀνοίχονταν νύκτα.
καὶ τὸ δεύτερον ὄρρημα εὐδορίας.

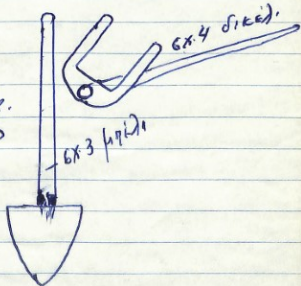
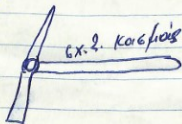
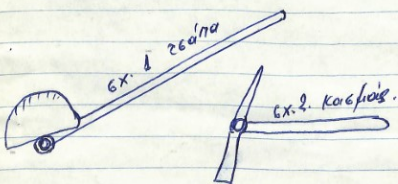
Ἢ εὐδορία γινώσκον ὡς ἐξῆς. Μὲ τὸ ἀριστερό χεῖρ
κρατοῦσε ἐπὶ ἀνωθία τοῦ ὄρρητος καὶ μετὰ
τὸ δεξιὸν χεῖρ ἔπαινε ἐπὶ καὶ τὸ περὶ τοῦ
σκαρτσέ εἰς τὸ χαράρι. Κατόπιν τὸ ὄρρημα. Ἢ ἔπειτα
τὸ εἰς τὸ σκίμα ἐπὶ ποδὶ τοῦ φοροῦσαν
ἢ εἰς ἓνα δίδακι.



Μέχρι τὸ 1922 δὲν θεωρήθηκε ἡ ἰσοπεδυνάμει
τὰ χωράφια μετὰ τὴν βύρα.
Ἐξῆς εἰς τὴν ἐξόδα τὰ ἰσοπεδυνάμει μορφὴ
μετὰ τὸ ἐξῆς μηχανήματα.
Ἐκ. α. Δύο δόξα καὶ ἐπάνω μία πέτρα καὶ τὸ
ὑποστῆμα. ἔχει ἐξῆς οἱ βύρα.



ἡ μετὰ ἐξῆς θεωρήθηκε ἡ
ἐκ. α. (α)
ἡ μετὰ ἐξῆς θεωρήθηκε ἡ
μετὰ ἐξῆς θεωρήθηκε ἡ
κατασκευαζομένων ἐκ. 1. Ὁ κατασκευαζομένων
τὸ ἀνοιχτὸν τῶν ἐκ. 2, τὸ μετὰ ἐκ. 3 καὶ τὸ
ἐκ. 4. ἐκ. 4.

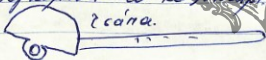


ἔκτος ὅπως ἀπὸ τῶν εὐθρα' τῶν Συμφεριστικῶν
ἐδέρναμε καὶ φακὲς, γραβόδια, βίκο, κουκιά καὶ
παράδες.

Τὰ ὅσπρια κυρίως τὰ ἐδέρναμε ἐν χωράφιοι ἀήφροδρα
καὶ τοῦ τὸν πληθῶνα ἔφενε μέσα εἰσὶν ἐν ἑαυτῷ.
Τὰ ἐδέρναμε περὶ καὶ ἀνοίγαμε κατὰ διαστήματα
θάλλους καὶ τὰ φυτεύαμε.

Τὶς παράδες ἀνοίγαμε αὐθακίαι καὶ κατὰ διαστή-
ματα παρακώλυμε τὸν παρακώλυτο. Ἐφ' ὅσον πᾶσι
ἐδέρναμε μέ' ἐσθία. Αὐθακίαι ἀνοίγαμε καὶ εἴθε-
ρα ἀκόμη ἔτσι γίνεται, θάλλους μέ' τὴν ἐσθία
καὶ ρίχναμε μέσα τὸν παρακώλυτο καὶ ἐν εὐνοίᾳ
τὸν ἐκκαθαίρομε.

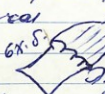
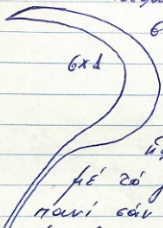
Οἱ παράδες νέδουν καὶ ἔνα
ἢ εὐνοίᾳ δύο ἐκκαθαίρομε. Διὰ τὰ τὶς ἐκκαθαί-
ρομε ἀπὸ τῶν πληθῶνα ἀνοίγαμε καὶ ἐσθία.
Ἐφ' ὅσον τὸν παράδες ἐφ' ὅσον κυρίως κατὰ μέγα Μαρτίου.
Ἐφ' ὅσον ἐκκαθαίρομε τὸν λαφύρο.



Ἐφ' ὅσον ἐκκαθαίρομε, μέ' ἔτσι τοὺς πληθῶνα, μέχρι
τὸ 1938, ποὺ ἔφενε οἱ ἀθροιστικὲς πληθῶνα
καὶ ἀργότερα οἱ ἀθροιστικαὶ (κουκίαι)
ἀρχίσε, ὅταν ἔφενε ἢ ἐφ' ὅσον τὸν ἐκκαθαίρομε τὸν
Συμφεριστικῶν. Κατὰ τὰ μέσα Ἰουνίου ἢ καὶ ἔφενε
ἀργότερα ἢ καὶ ἔφενε νωρίτερα, ὁ κόσμος ἐκκαθαίρομε
ἐν τῷ χωράφιο διὰ τὸν πληθῶνα.

Ὁ κόσμος πληθῶνα, μέ' ἔτσι τὸν οἰκογένεια, εὐνοίᾳ
καὶ μέ' ἔφενε ἐφ' ὅσον, τοὺς ἀθροιστικὲς πληθῶνα ἐν
τῷ χωράφιο, ἐκκαθαίρομε μέ' τὸ χωράφιο τοὺς ἀθροιστικὲς
ἐν τῷ χωράφιο. Ἐκκαθαίρομε τὸν πληθῶνα τοὺς ἀθροιστικὲς
ἐν τῷ χωράφιο.

Σταδία τὸ δρεπάνι σχ. 1 καὶ τὸ παταμάρι, δύο
 θέλανε, σχ. 2 τὸ ὁποῖο φοροῦσαν
 ἐπὶ ἀριστερὸ χέρι πρὸ τῆς
 κόπης καὶ τὸ δρεπάνι
 σχ. 3



μέ τὸ δρεπάνι
 νι, ἄλλοι, πολλοί
 δίνοι, κυρίως οἱ
 ὑδικιωμένοι δέναν τὴν μέση τους
 μέ τὸ γουράρι πού ἔβανε ἐνὰ φαρὸς
 πανί εἰς τὸ βαφερινὸ κασκὸν, ἀλλὰ, πολλοί
 μεταδίζοντο καὶ ἄρχοντες οἱ δερσινοὶ.

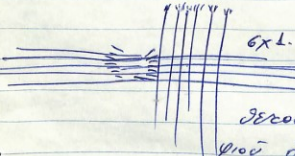
Ἦταν ἐξ ὁδῶν ἔκανε τὸν δεματοδοιοῦ.
 Ἦκοθε ἐσάχνα καὶ ἀπὸ τὴν μεριά τῶν ἐσάχων
 καὶ ἔβανε καὶ ἔκανε τὸ δεματικό πού τὸ ποιο-
 ῦντοσε διπλὴ ἐπὶν δερσινῶν. σχ. 1. Τὸ δεματικό
 ἔβαν ἔβαν πολλοὶ δερσινῶν καὶ τὸ
 ἔκανε οἱ υἱοὶ οἱ δερσινῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

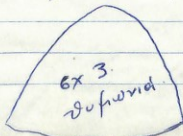
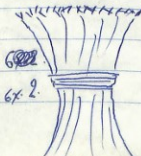


Κατόπιν οἱ δερσινῶν καὶ χερσὶ τὴν ποδοδοκοῦσε
 ἔβανω ἐπὶ δεματικό. σχ. 1.



Ὅταν ἐχυφαριζέσαν ἀρκ-
 τὸς ἀριθμὸς χερσῶν τότε
 οἱ δεματοδοιοὶ ἔβανε καὶ
 δεμάτια καὶ τὰ ποδο-
 δοκοῦσε ἐπὶ ἑνὰ μέρος τοῦ χωρι-
 οῦ ὁδῶν ἔκανε δεμνῆτες.

Ταυτοχρόνως. σχ. 2. πού ἀποστέλλονταν ἀπὸ 200 ἕως 300
 δεμάτια σχ. 2. Δεμάτι ἐκτὴν 3 θυφωρία



Κατά τὴν διάρκεια τοῦ περιεῖχου γραφειοῦσατε
καὶ διάφορα γραφεῖδα. «Ὡς ὑπερὸν καὶ κοινὸν
εἶναι μου» ὑπερβαρύνεισεν καὶ Τουρκικὰ
γραφεῖδα.

Ἄφου παύσῃσι ὁ περιεῖχος ἔρχηται ἡ προσεφασία
τοῦ ἀδελφικοῦ εἰς τὸ ἀδῶνι.

Ἀπὸ τὴν ἐργασία ἐρίνετο μέχρι τοῦ 1938, ὅπου ὁ
ἀδελφικός μινδαν ἦν εἰς τὴν ^{ἐργασίαν} ἀδελφικὴν
ἐργασίαν.

Ἡ εὐδοχία δὲς ἐντὺ ἐρίνετο εἰς τὸ ὑπερὸν ὑπὲρ
τοῦ Νοτοῦ Καβάτου καὶ αἱ παρογορίαι ἐδῶσαν
ἐντὺ τοῦ μινδαν Κεβανίδου Ἀνανία, γεννηθέντος εἰς
Τρουφι-Νικοποῦλιν Ἀντικον, τοῦ ἔτος 1894 καὶ
ἐλθὼν εἰς τὴν Καβάτου τοῦ ἔτος 1922 ἐποίησε
μινδαν εὐδοχίαν ἐντὺ τῶν τοῦ ἐργασίαν
ἐργασίαν μινδαν ἡ ἀδῶνι.

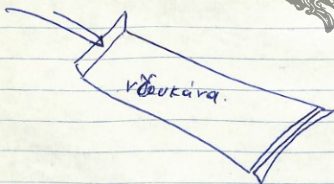
2, 3 ἔως καὶ 5 ἀδελφικὴν μινδαν κατεσκευάσαντε
τοῦ ἀδῶνι τοὺς ἔξω τοῦ ὑπερίου. Ἐκαθάρχετο
ἐντὺ μινδαν εἰς ἐκτὸς ἐκτὸς διαμέτρου 8-10 μί.
τρων καὶ κατόπιν ἐβρίσκετο. Ἐν συντήρῃ ρίχνατε
φιγὸ ἀγχο καὶ τὸ παρῶσατε μὲ ἕνον ἐκτὸς
ἀπὸ μινδαν ποὺ τὸν ἔβραν τοῦ γῶα. ἔχ. 1.
ἔχ. 2 τοῦ ἀδῶνι.



Όταν ήταν έργο το αδώνι κύριος αρχάριος
κουβαλούσατε τα δρόμα εις το αδώνι. Ο τόπος
πού κουβαλούσατε τα δρόμα εις θυρωρίες, γυ-
ραν θυρώνότους.

Κατόν αρχιγε ο αδωνιός με την σφα.

Ηρου δίασε τα δρόμα τα σκορδαίσε το
στάνα μέσα στο αδώνι και φτιάχθηκε έτσι
την σφα. Κατόν γέλασε το γωα εις την
ντουκάνα. Η ντουκάνα ήταν κατασκευασμένη
από σανίδι μήκους 1,50 μ. και πλάτους 0,60 μ.
εις την κάτω επιφάνεια είχε μήκη και πλάτος
επιφάνειας. Έχων εις την ντουκάνα εκάθετο
ο φεγγαρις σε σκαμνί, κουβαλούσε και καμιά
πέτρα και αρχιγε ο αδωνιός, περίγουκα τις
8 το πρωί και το βράδυ κατό τις 2 ώρες και
4 το απόγευμα.



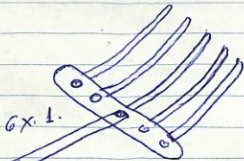
Με τον τόπο από αδωνιόταν στα τα θυρωρικά
εισάρι - είκατι - κριδάρι.

Ηρου έσκαμνε ο αδωνιός τότε μαγειράσε
το αδωνιότα εισάρι του το δέμασε (60ν) με
το έστ' έργατο. 60ν. 60ν. σε σφα. Περιφύλαξε δε
τα έστ' αέρας διά τα το θυρωρία.
Από μύσαν μέχρι το 1932 οτόσε



βρήκαν οι λυχνιαϊκές μηχανές του Γυγουργού-
σαν με το χέρι.

Όταν εδωκόντο το λυχνισμα, δηλαδή το καθάρισμα
του σκαριού από το άχυρο, κατόπιν άρχισε το κοκί-
νισμα. Το λυχνισμα γινέταν με τον Γιαφτά ή
λυχνιτζή σχ. 1



Το πρώτο κόψιμο άπομαρτύσαν δερτόνι.
Είχε σχήμα δριβάνου, με πταίσιο ξύδινο

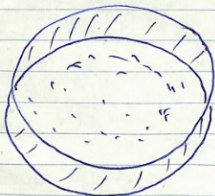
και βάσιον από δαρκά με τρύπα σχ. 1



Μετά από το δριβάνι όπου έχωριζατο το βιτά-
ρι από το (κότσαθα) σκόρμα που δίν άθωνιστήκανε.
Αφού το κότσαθα το μαγειράνε και εδό τίλος

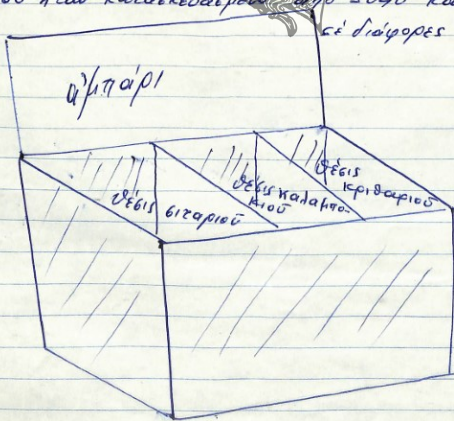
εργάζομαι ένα έθνος από κόρεα και το
απολύω.

Όχι έφερε από το δρεβόνι το περιούσια
μέ το ποτό κόσκινο, το είδε σχήμα κύκλου
μέ στελεχό ξύλινο και θάειν δερμάτινο, αλλά
μέ μικρότερες τρύπες από το δρεβόνι. σχ. 1

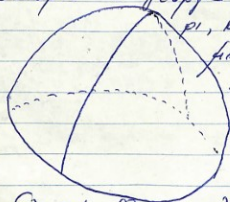


σχ. 1.

Αυτό που έφερε ήταν ήταν το καθαρό εισόρι
και το ποτό μεταφέρθηκε ες την αγορά του
επισίου και το πωλοποιούσαμε ες το εισόρι. σχ. 2
που ήταν κατασκευασμένο από ξύλο και κυρίως
σε διάφορες νέσεις.



Ὁ σῦρος τοῦ σιγαρίου ὅπως εἶναι ἐκροχνηθὸς
παράσεται μί ἕνα ξύλον καὶ ἔξει σχιζομένηται ἕνας
βασύρας, πού τὸ κέντρο του εἶναι ἐπὶ τὴν κορυφήν
τοῦ σῦρου καὶ οἱ ὅκροι εἰς τὴν βάσιν. ὅλγῃ
κατωτέρω σχῆμα. Ὅταν παρῶνται δὲ τὸν
βασύρον ὁ φεγγὴς φαίνεται μίαι γούφρα ἐπὶ



καὶ τὸν σῦρον εἰς τὸν σῦρον
ἵσταται κατὰ μὲν ὁρῶντες
(κατὰ τοὺς ὁρῶντες).

Εἰς τὰ ἀδύνατα ἐρχόμενος ὁ δεκαπενθῆς, ὁ δὲ
ἐπαιρνε τὸ δέκατο εἰς τὴν αὐτὴν παραφορῆς.

Τὸ ἡμερολόγιον μί ἕνα δέκατο πού ὁλοκαρῶνται
μικροκοίτη καὶ γυροδοκίαν / 8, 8 ὅκρους. 6x.



μικροκοίτη.

Ἐκείνους ἀπὸ τὸν δεκαπενθῆ ἀπὸ τὸ ἀδύνατον ἐπαιρνε
ὁ Παιδὸς τὸ Παιδαγωγικόν.

Ὁ Ἀρροφύλακας τὸ Ἀρροφύλακτικόν.

Ὁ Διδάσκων τὸ Διδασκαλικόν.

Ὁ Μπακαρὸς τὸ Μπακαρδικόν.

κ. ἄλλοι πολλοὶ ἐπαιρναν ὅ,τι τοὺς ἀρροφύλα-
καρι.

Εἰς τὸ αὐτὸν ἐγίενε ἐχωρήγεα καὶ ὁ σωφρονισμὸς αὐτὸ καὶ καθύστερα σταύχνα.

Ἦτο καὶ σταύχνα ἐρῶσα ἐλθόντες μία φάρα ὡς τὸ κατωτέρω ἐκίμαι καὶ ἐκτετακτο εἰς τὸ σκοποθεῖαι ἐπὶ ἐν ἑκασ. Ἄλλο τὸ ἀντακτισσομένη μετὰ τὸ καινουργεῖν. Ἀλλὰ ἀνομαζομένη ἦτο.



Τὸ ἄλλο ἀποδομῶναι εἰς ἀποδομῶναι πού ἦσαν κατὰ τὸ αὐτὸν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Πύλαι ΑΘΗΝΩΝ

Ἐπὶ 24 Ἰουνίου ἐπὶ τοῦ Ἰησοῦ Ἰωάννου ἀνέβαινε φωνεῖς εἰς πλατεῖες καὶ εἰς γυμνασίον. Ἀλλὰ τὸ ἔδωκε διατηρήθηκε μέχρι τοῦ 1930. Τὸ καίναρε διότι αὐτὸ καὶ ὁ ἴδιος γυμνασίον πλὴν (Φερνὸν ἡθιοθεῖον) εἰς φωνεῖς εἰς ἀνέβαινε κατὰ τὸ εὐρύον εἰς πλατεῖες καὶ ἐπὶ σταυροδρόμια καὶ μαρτυροῦσαν ἦτο ἀπὸ αὐτὴς ἐκτετακτο κύκλου ἔδοι. Φέρναι δὲ ἄλλοι ἔδωκε, ἄλλοι χόρτα, ἄλλοι πουργάρια, καὶ ἀπὸ ἑκασ αὐτὴς καὶ παίρναι χωρὶς καὶ ἡμῶς παρεδύον. Ὅταν φούντωνε ἐφυσία πιδοῦσαι ὡαῖνο αὐτὸν ἀλλὰ. Ἐπὶ φωνεῖς ἐγγύον καὶ νέοι καὶ παιδιὰ καὶ ἡθιοθεῖοι. Ἀλλὰ τὸ ἔδωκε ἀνομαζομένη φωνεῖς τοῦ Ἰησοῦ, καὶ διατηρήθηκε μέχρι τοῦ 1930.

Πίς ως ἄνω πληροφορία συνεβλήσαν εἰς τὸ
Δωρίον, ὑπὸν, τοῦ Νομοῦ Καβάτας. Ὡς πληροφορία
ἔδωσαν:

1) Ὁ γεωργὸς Ἐφρασιμίδης Σάββας γεννηθεὶς εἰς
Πριγκίπ Προύβας Μ. Ἀσίας τὸ ἔτος 1891 ἐγκαταστάθης
εἰς ὑπὸν τὸ ἔτος 1925. Ἐφοίτησεν ἕως τῆς ΣΤ'
τάξεως τοῦ Δυμοτικού Σχολείου.

2) Ὁ γεωργὸς Πατριδὸς Χρῆστος, γεννηθεὶς εἰς
Πριγκίπ Προύβας Μ. Ἀσίας τὸ ἔτος 1894
καὶ ἐγκαταστάθης εἰς ὑπὸν τὸ 1922. Γνώθης
Δ' Δυμοτικού.

3) Στακρίδης Κωνσταντὸς γεννηθεὶς εἰς Πριγκίπ
Προύβας Μ. Ἀσίας τὸ ἔτος 1914. καὶ ἐγκατα-
στάθης εἰς ὑπὸν Καβάτας τὸ ἔτος 1922.
Γνώθης Γ' Δυμοτικού.

[Ὡς πληροφορία συνεκτίθησεν ὁ διδάσκαλος
Σκουρδάκης Νικόλαος. Ἡ συλλογὴ αὐτὴ ἐγένετο
ἀπὸ 10-12-69 ἕως 28 Δεκεμβρίου 1969]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ